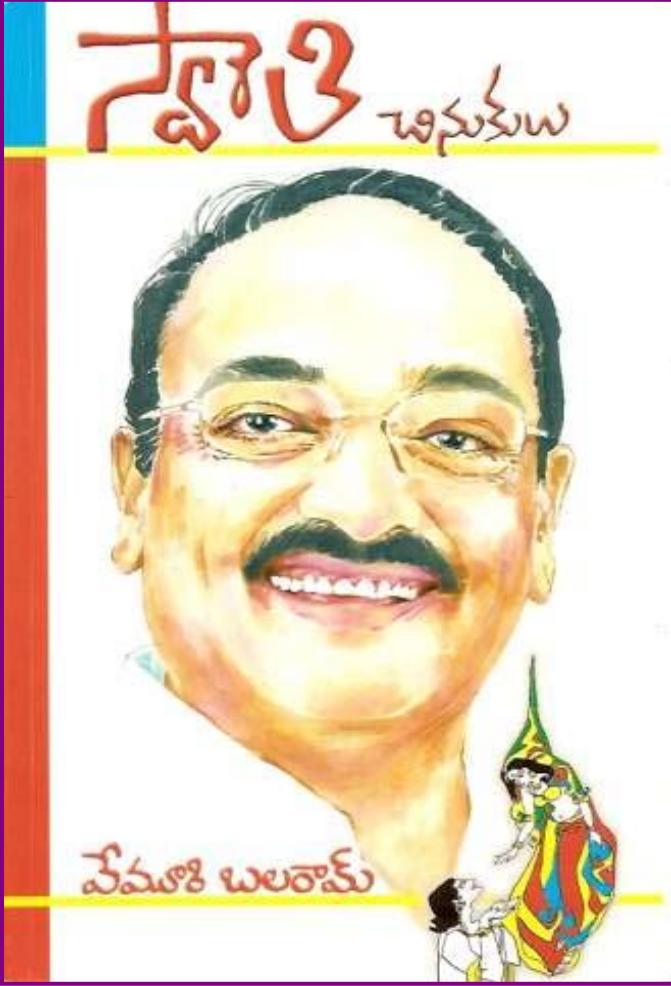


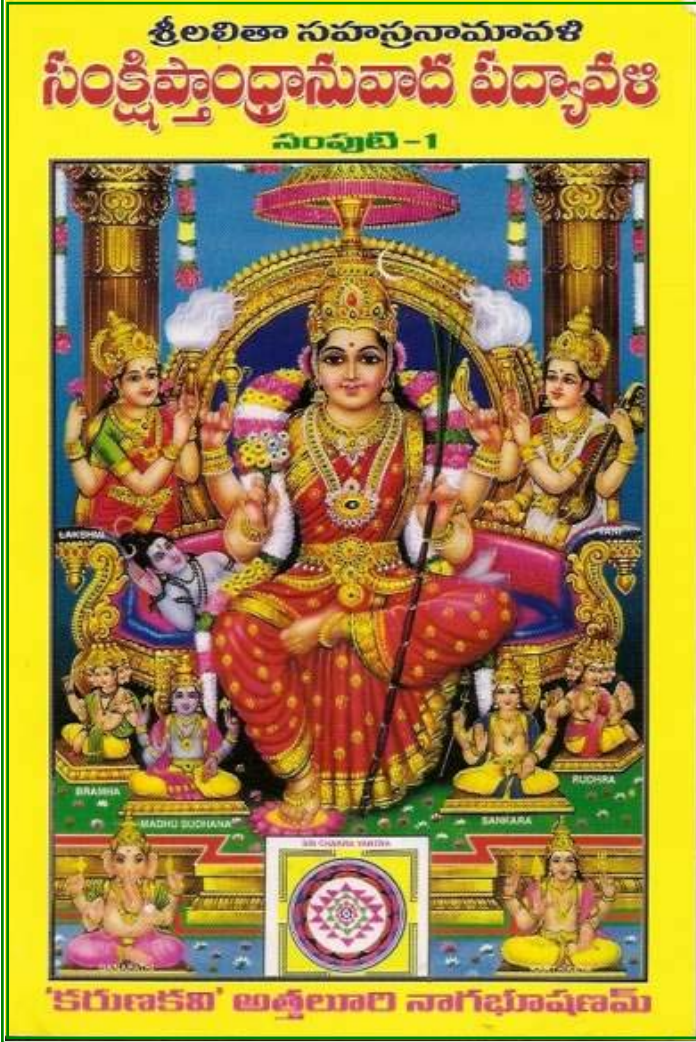


# పుస్తక పరిచయం



**Rushi Book House**  
 14-11-14/1 Atchutaramaiah Street  
 Hanumanpet  
 VIJAYAWADA 520 003  
 Phone: 0866-257 9190

మాస పత్రికగా మొదలై, వార పత్రికని జతచేసుకుని తెలుగు పత్రికా ప్రపంచంలో ఒక ప్రభంజనాన్ని సృష్టించడమే కాక, ఆ ప్రభంజనాన్ని పాతికేళ్ళ పైగా కొనసాగిస్తున్న 'స్వాతి' పత్రిక గురించి తెలుగు వారికి వేరుగా పరిచయం చెయ్యాల్సిన అవసరం లేదు. దీని ఎడిటర్ వేమూరి బలరాం గారు కూడా స్వాతి బలరాంగా అందరికీ పరిచయమే. ప్రతి పత్రికకీ సంపాదకీయం అనేది మకుటాయమానమైంది. అలనాటి నాల్గవెంకటేశ్వరరావు గారివద్ద నుంచి ఈ నాటి వార్తా పత్రిక సంపాదకుల వరకూ ఈ సంపాదకీయాల్లో రకరకాల ఒరవడులు సృష్టించారు. స్వాతి వారపత్రిక సంపాదకీయాలు తమవైన శైలిలో సాగి, 'స్వాతి చినుకులు' గా అనేక మంది హృదయాల్లో మంచి మాటల నేస్తాలుగా నిలిచిపోయాయి. పత్రిక నిర్వహణా శైలిని బట్టి, అందులోని అంశాలను బట్టి చాలా పత్రికల సంపాదకీయాలు ఎక్కువగా రాజకీయాల మీదా, లేదా వర్తమాన సామాజిక పరిస్థితుల మీద ఉంటాయి. ఈ స్వాతి చినుకులు మాత్రం అందరికీ, అన్ని కాలాల్లోనూ అన్వయించే మంచి మాటల ముత్యాలుగా రూపుదిద్దుకున్నాయి. మూడు నాలుగు పేరాల్లో, సులభమైన శైలిలో నప్పి, ఒప్పించే రీతిలో సాగే ఈ మాటల ముత్యాల చినుకులు ఎప్పుడు చదివినా తాజాగా అనిపిస్తాయి. మన ఆలోచనలని విశ్లేషించుకుని, మెరుగులు దిద్దుకోడానికీ, వ్యక్తిత్వ వికాసానికీ ఉపయోగపడతాయి. పది మందితో పంచుకోడానికీ అనువుగా ఉంటాయి. మనసూ, ఆలోచనలూ, వ్యక్తిత్వమూ, కుటుంబ జీవన విధానాలూ, జీవితపు విలువలూ.. బలరాం గారు స్ఫురించని సున్నితమైన అంశం ఏమీ లేదు. ఒక్కో స్వాతి చినుకుకీ చక్కటి మకుటం కూడ ఇచ్చారు.. 'దోషం మనలో లేదా', 'వినే వారికే సలహాలు', 'నీళ్ళిస్తే పాలివ్వాలి', 'సువాసన అబ్బిన సామ్మూ'..ఇలా. దీనిలో 300 పైగా పేజీల్లో 300 పైగా స్వాతి చినుకులున్నాయి. అతి కొద్ది కాలంలోనే మూడవ ముద్రణ కొచ్చిన ఈ పుస్తకాన్ని అందరూ చదివాలి, చదివించాలి, మళ్ళీ మళ్ళీ చదువుకోడానికీ దాచుకోవాలి. మచ్చుకి ఒక చిన్న పేరా: "మనిషి నమ్మకానికి ప్రతిరూపం కావాలి. మనకి ఏ పని చెప్పినా సవ్యంగా చెయ్యాలి. ఏ మాట ఎవరు చెప్పుకున్నా భద్రంగా దాచాలి. నమ్మి చెడినవాడు లేడు అన్న చరిత్రని మనం మిగుల్చుకోవాలి".



చాలాకాలం రెవెన్యూ శాఖలో పనిచేసి డిప్యూటీ కలెక్టరుగా పదవీ విరమణ చేసిన అత్తలూరి నాగభూషణం గారు తమ 75 వయేట వ్రాసిన పద్యగ్రంథం ఇది. సంస్కృత స్తోత్ర రచన ఐన 'శ్రీ లలితా సహస్ర నామావళి' కి తెలుగు అనువాదం. కేవలం అనువాదం అనేకంటే తెలుగు పద్య గ్రంథం అని చెప్పుకోవాలి. లలితాదేవికి గల సహస్రనామాలూ, వాటి వివరణలతో కూడిన సంస్కృత శ్లోకాలకి అందరికీ సులభంగా అర్థమయ్యే రీతిలో తెలుగు పద్యాల రూపంలో అందించారు రచయిత. స్తోత్ర రచనలు పదే పదే చదువుతారు కాబట్టి గుర్తుపెట్టుకోడానికి అనువైన భాషలో ఉంటూ, అర్థం కూడా తేలికగా తెలిసేలా ఉంటే పద్యాలకి సరైన పరమార్థం ఉంటుంది. ఈ విషయంలో నాగభూషణం గారి కృషి నూటికి నూరు శాతం సఫలీకృతమైందని చెప్పవచ్చు. ఒక్కో శ్లోకానికి కేవలం ఒక్క పద్యమే కాకుండా సందర్భాన్ని బట్టి కొన్ని చోట్ల పలు పద్యాలను కూడ పొందుపరిచారు. లలితా సహస్రనామావళికి తెలుగులో ఎన్నో వ్యాఖ్యాన గ్రంథాలు వచనరూపంలో వెలువడ్డాయి కానీ ఇంత చక్కటి వివరణతో వచ్చిన పద్యకావ్యం ఇదేకావచ్చు. స్తోత్రానికి, పద్యానికి వచనంలో కూడ అవసరమైనంతమేర చక్కటి వివరణ ఇచ్చారు. అదువల్ల పారాయణంచేయడానికి, గానం చేసుకోడానికి, అర్థం తెలుసుకోడానికి కూడా అనువుగ ఉంది ఈ గ్రంథం.

చివరలో లలితా సహస్ర నామ పారాయణ ఫలాన్ని ఇలా పద్యరూపంలో తెలియ చేస్తారు రచయిత

మంత్ర రాజ జపప్రాప్తి, మహిత చక్ర

రాజ పూజా సుకృతి, సహస్రపద పాఠ

పఠన భాగ్యంబులు మహాతపః ఫలాలు

లభ్యమగునే సామాన్య సర్వ స్థితులకు?

సహస్రనామాలకి వివరణనిచ్చే వెయ్యికిపైగా పద్యాలు రెండు సంపుటాలుగా అందమైన ముద్రణతో ప్రచురించారు. బహుశ ప్రయోజనాత్మకమైన ఈ గ్రంథం భక్తి శ్రద్ధలతో దేవిని పూజించే వారందరికీ ప్రీతి పాత్రమౌతుంది.

ఈ శీర్షికలో తమ పుస్తక పరిచయాలు ప్రచురింపబడాలనుకునే వారు, తమ పుస్తకాలు ఒక్కొక్క కాపీని క్రింది ఎడ్రసుకి మెయిల్ చెయ్యవలసిందిగా 'కౌముది' విజ్ఞప్తి చేస్తోంది.

Editor  
KOUUMUDI(Web Monthly)  
4251 Escudo Ct  
Dublin, CA 94568,USA

**Dr.M. Adinarayana**  
Associate Professor  
Dept. of Fine Arts, Andhra University  
Visakhapatnam  
scholorgypsy@rediffmail.com